

SAN PASCUAL

October 1958



Velas litúrgicas **GAUNA** para el Culto

MARCAS REGISTRADAS «MAXIMA» Y «NOTABILI»

Capitales **GAUNA** para las mismas

ECONOMIA Y LIMPIEZA

Lámparas de cera **GAUNA** patentadas

PARA EL SANTISIMO, OFRENDAS Y VISITA DOMICILIARIA

---

**NIETOS DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA**

Casa fundada en 1840

M. Iradier, 44  
Apartado 62



VITORIA

FABRICA DE LICORES

La  
Garza  
Real



Aviador Franco, 12-14

Teléfono 182

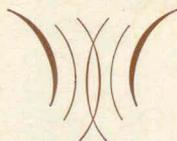
VILLARREAL



*Libreria Católica*

*Sucesor de Vda. de*

*E. Roses*



Colón, 11  
Teléfono 2162 CASTELLON

# DONATIVOS PRO-TEMPLO SAN PASCUAL

## NACIONALES

ALCONCHEL: Del joven matrimonio Jesús y Carmen Turbica dándoles la euhorabuena 50, Matilde Millán 50. ALICANTE: Sor Ana M.<sup>a</sup> Llop 50. BADALONA: Conchita Salais 50, BARCELONA: Manuel Tomás Edo 25, Asunción Creixell 50, Isidro Badía 50, Anita Perdigó 100, Rosa Ramos 75, Hna. M.<sup>a</sup> Encarnación 50. BERMEO: Adoración Nocturna 287. CABANES: Rdo. Cura Párroco 100. CABAÑAL: Sor Pilar de Cristo Rey 25, Sor Paz de la Eucaristía, 25. CALIG: Vda. de E. Batiste Lacruz 250. CANTONIGROS: Carmen Rotllán 500. CARRIZOSA: Maximiano León Díaz 30. CASTELLON: Rosa Cabedo 25, Ana M.<sup>a</sup> Náchter 50, Vicente Blasco 25. CIUDAD REAL: Rel. Adoratrices 100. FERROL DEL CAUDILLO: Teniente Vicario 250 GANDIA: Manuel Ayet Cabedo 100, HIJAR: Adoración Nocturna 30. JATIVA: Carlos Sarthou Carreres 500. LA BISBAL: Francisco Roig 50. LA CORUÑA: Joaquín Sánchez 50. LAS ARENAS: Adoración Nocturna 100. MADRID: José M.<sup>a</sup> Rubert 100, Luis Rubert 100, José E. Tarancón 100, Una devota 25, Federico Salido 50, Angelina Pintado 50, Felisa Aragonés 50, Devota agradecida 25, Trinidad García 100. MALLEN: Francisco Cabrejas 100, Tomás Lamata 200, José Morella 50. MANRESA: Manuel Arrufat 500. MIRANDA DE EBRO: Adoración Nocturna 25. MOLINA DE ARAGON: Elías Palacios 50, Félix Baltanás 50. NULES: Adoración Nocturna 50. ONTENIENTE: MM. Carmelitas 50. PALMA DE MALLORCA: Rafael Navarro Pobo 100, Carmen Marcet 100. PATERNA: Carmen López en acción de gracias 100. PUEBLA LARGA: Juan Pitarch Cubedo 300. PUERTO REAL: Pascual Cervera 100. REUS: Pablo Sanromá 240. RIBERA DE CABANES: Rdo. Samuel Beltrán 100. SAGUNTO: Sor Pilar Seglar 50. SAN ANDRES: Francisco Ortiz Mulet 50. SEVILLA: Julita Adiego de Chabrera en acción de gracias 100, Manolita Chabrera Adiego para el campanario 5, José Fombuena 50. SUECA: María Folch 100, Vicenta Náchter 100. TARRASA: José Badriñas 200, Jorge Forrellach y esposa 200. TORTOSA: Sor Carmen Fabregat 25. TORRE DE JUAN ABAD: Fernando González 100. URROZ-VILLA: Adoración Nocturna 25. VALENCIA: José Vicente Mas 100, Carmen Barberá 100, Familia Palla-

rés-Algarra 50, María Lloret 135, Pedro Serret y esposa 1.050. VIGO: Adoración Nocturna 100. VILLANUEVA DE LOS INFANTES: José Merlo Ordóñez 100, Adoración Nocturna 60. Pedro Castellanos 100 . . . . .

8.562'—

## LOCALES

VILLARREAL: Dolores Arnal 15, Ana M.<sup>a</sup> Pesudo 10, Francisco Gandía 88, Devota por favor alcanzado 50, Ismael Pascual Miralles Segura al ser presentado al Templo 200, De la fiestas de la calle Sto. Domingo 34'50, Carmen Martí 20, Vicente Delás 10, Manuel Rios en su Primera Comunión 25, Pascual Segura 25; Carmen Safont Catalá en acción de gracias 200, Devota M. S. por favor alcanzado 100, Carmen Añó Ortells por gracia obtenida 25, Encarnación Bernat 5, Finín Gil Parra 100, Excursionistas Divina Aurora a Torrehermosa y Alconchel 770, Carmen Puchol Serrat 10, María G.<sup>a</sup> Fuster 100, Dolores M.<sup>a</sup> Broch 5, Carmen Falcó Safont por gracia alcanzada 25, Enrique Moreno 50, María Ortells 5, Amelia M.<sup>a</sup> Carda García 50, Peregrinos de Alcira 21, Una devota 10, Cristo Jesús 50, Devota 10, Una devota en acción de gracias 100, Un devoto agradecido 25, Devota 5. VARIOS: Objéto vendidos 968, Anuncios 1.575, Recogido en los cepillos 4.200 . . . . .

8.886'50

## EXTRANJERO

DIJON (Francia): Joaquín Bonet Nebot . . . . .

200'—

## CELADORAS

CONCHITA HERRERO: Juan M. Safont 50, Ana M.<sup>a</sup> Manrique 50, José Rubert 50, Angeles Prades 50, Emilia Prades 50, Pascual Safont 50 . . . . .

300'—

MARIA ALIAGA: Pascual Ramos 15, Concepción Girona 100, José Náchter 50, José Prades 50, Angel Usó 10, Josefa Traver 50, José Petit 50, José Gil 50, Carmen Bort 50, Concepción López 15, Manuel Girona 50, Domingo Font 15, Jaime Ferrer 50, Dolores Pi 10, María G.<sup>a</sup> Seglar 50, Carmen Seglar 50, Vicente Casalta 50, Consuelo Cercós 10, Pascual Rochera 50, José Pons 50, Pascual Sanz 5, Carmen Balaguer 5, Vicente Parra 15, Hermanos Ortega 15, María Navarro 15 . . . . .

880'—

CONCHITA BATALLA: Paquita Bort 15, Joaquín Costa 15, Manuel Batalla 15, Pepito Vilanova 15, Rdo. José Gavara 15, Adelaida Náchter 15, Pascual Parra 50, Congregación Luises 50, Rosa Martí 15, Joaquín Font de Mora 15, Vicente Gómez 15, Elena Saera 15, Delfina Olcina 50, Dolores Gallén 75, J. Calduch 35, Antonio Tirado 15, Antonio Gozalbo 30, Guillermo Bernat 50, Vicente Peris 50, Juan García 50, Granja Bar 15, Amador López 20, Concha Beltrán 50 . . . . .

690'—

CONCHITA ARRUFAT: Una devota 19, C. Rochera 19, D. Moreno 22, C. Arrufat 17, M. Gumbau 14, M. Font 22, Carmen García 25, V. Alayrach 14, T. Barón 22, S. Salvá 16, P. Guinot 19, R. Menero 19, P. Mezquita 11, Francisco Juan por gracia alcanzada 10, Aristides Corbató por un favor 17, M. S. 3, M. Aguilera 16, Carmen Costa 50, P. Catalá 30, Rdo. Salvador Ballester 50, Vicente Albiol . . . . .

50, Rdo. José Mata 50, Pascual Renau 150. T. Traver 30, Enrique Arrufat 50, J. Monzonís 30, Manuel y María Manzanet 50, Consuelo Corbató 50, Bautista Gil 50, Manuel Albiol 50

975'—

MARIA VILANOVA Y CARMEN CERISUELO: Josefina Callergues 100, Vicente Cabanes 50, José Mulet 50, C. Segura 40, Agustín Gil 10, Rodrigo Viñes 10, Devoto P. A. 10, Manuel Ortells 10, M. Ortells Renau 50, Rosario Saura 5, Varios 3

338'—

ENCARNACION LLOPICO, CONCHA MESEGUER Y CONSUELITO PALMER: María G.<sup>a</sup> Gil 60, María G.<sup>a</sup> Sifre 20, Encarnación Llop 20, Dolores Monzó 20, Encarnación Llopico 50, José R. Vilar 20, Vicente Roca 50, Conchita Colomer 20, Elisa Colomer 15, Manuel Colomer 15, Santiago Colomer 15, María Marco 15, José M.<sup>a</sup> Seglar 15, Pascuala Bort 20, J. Rullán 11, Milagros Fuster 20, Ivonne Cagne 30, L. Basiero 10, Miguel Gil 50, M. Regnés de Albertí 80, Rosita Sarthou 20, María G.<sup>a</sup> Rambla 20, P. C. Vda. Bernat 20, M. C. Vda. Rullán 20, María Seglar 20, Josefina Broch 15, V. Calvo 10, José P. Añó 30, Carmen Lloréns 50, Lolita Llorca 15, Pascual Mundina 20, Concepción Catalá 20, Carmen Chabrera 20, Concepción Meseguer 50, Rosario Font 15, M. M. 20, Baltasar Peris 20, Máximo Fuertes 50, E. C. 14, M. G. 34, Carmen Cabedo 20, José Vilar 20, Pepito, Paquita, Antonio y Carmen Vilar Blasco para el campanario 16, Martín Gil 5, Varios 20

1.120'—

MARIA G.<sup>a</sup> BELLMUNT Y CONCEPCION LLORENS: Manuel Goterris 20, Vicente Goterris 20, Pascual Nebot 20, Carmen Catalá 20, Bautista Arenós 20, Salomé García 20, Antonia Gil 20, Pascual Ripollés 20, Pascual Juan 20, Domingo Vicedo 20, Vicente Ebro 20, Dolores Barrué 20, Bárbara Bernat 20, Carmen Mor-te 20, Pascual Jordá 20, Manuel Gil 20, Dolores Pérez 20, Visitación Gorrís 20, Manuel Batalla 20, Concepción Lloréns 70, María G.<sup>a</sup> Bellmunt 20, Amparito López 20, Pilar Esteller (Almazora) 20, María Miró 20, María G.<sup>a</sup> Gorrís 20, Blas Font 50, Julio Arenós 50, Manuel Sifre 50, María Llorca 10, María G.<sup>a</sup> Andreu 50, Varios 89'20

849'20

CARMEN CARDÁ Y PILAR MEZQUITA: María Delás 10, Carmen Pitarch 10, Santiago Safont 10, Agustín Llop 10, Concepción Llop 10, Carmen Manrique 10, Manuel Cubedo 10, María Vicedo 10, María Gimeno 50, Dolores Nebot 50, Rosarito García 50, Vicente Calvo 50, José Mezquita 10, Carmen Vicedo 50, José Rubert 25, Juan J. Font 10, María G.<sup>a</sup> Fuster 50, P. Taurá 5, María Sebastiá 15, Pascual Manzanet 50, Conchita Dembilio 50

545'—

CARMEN ALMELA Y CONCHITA JUAN: Pascual Font 20, María Rochera 20, Concepción Cubero 20, Rosario Gómez 20, María Gómez 20, Carmen Almela 20, José Vicent 20, Concepción Pesudo 20, Carmencita Bernat 20, Ursula García 20, Rosario Guarque 20, Consolación Mezquita 20, Rosario Cortés 20, Francisco Benages 20, F. Benages Centelles 20, Pascual Climent 20, Rosario Mezquita 20, Bautista Climent 20, Concepción Parra 20, Ester Mompó 15, Roberto Miró 10

405'—

LOLA SANZ: P. Bono 13, Saturnino Solá 15, José Janés 15, E. Sanz Martín 15, Fr. Pedro Gil 15, José Valverde 15, Pedro Fuster 15, Eduardo Sanz 15, José P.

Nácher 18, J. Carda 13, José M.<sup>a</sup> Meseguer 15, Joaquín Fortuño 15, Santiago Manzanet 15, Victoriano Boiges 15, Manuel Mata 15, Ramón Nebot 15, Vda. de Miralles 15, Vda. de García 15, E. Navarro 8, Crispulo Serrano 15, Vicente Cervera 60, Vda. de Costa 5, José Tormo 15, J. P. Fortea 14, A. Broch 14, E. Lloréns 14, José Moner 15, José M.<sup>a</sup> Font 15, Digna Marmaneu 15, Pascual Almela 15, Julián Gascó 15, Mercedes Monferrer 15, Milagritos Sanz 15, P. García 35, Santiago Manrique 50, Hermanos Marco 50, Vda. Latorre 35

689'

FR. PEDRO RAMON. María Vernia 20, Carmen Cerisuelo 18, María Soriano 19, María Ferriols 19, María G.<sup>a</sup> Lloréns 20, Elvira Cabrera 20, Joaquina Prades 18, Ana M.<sup>a</sup> Menero 20, Carmen Bernat 20, Manuel Amorós 20, Concepción Usó 25, Una devota de Bechi 25, Isidro Viñes 19, María Fabra 20, J. Colomer 11, María Colonques 20, Concepción Catalán 20, J. G. 3, Consuelo Viñes 18, María Farinós 20, Bautista Andrés 15, Miguel Cantavella 25, Carmen Pitarch 50, Fernando Ortega 15, Familia Manuel Mulet Cabrera en acción de gracias 50, Pascuala Seglar 20, María Rodríguez 20, Isabel Pitarch 20, Vicente Orjillos 20, Carmen Carrillos 20, Evaristo Ripollés 16, Gavino Ulcillos 20, M. G. Gil Viciedo 35, Asunción Mechó 15, Carmen Nebot 18, Carmen Cabedo 20, Ana M.<sup>a</sup> Gaya 13, Dolores López 20, Concha Carda 14, María G.<sup>a</sup> Albiol 20, Ana M.<sup>a</sup> Costa 15, Julia Planell 13, María Monzonis 13, M. G. Gil Esteller 18, Rosario Amposta 11, Vicente Ballester 20, José P. Bellmunt 20, Manuel Cubedo 6, Domingo Villarreal 18, María Tellols 18, Delfina Rubert 19, Manuel Bovaira 20, Felicidad Palanques 20, José Pérez 20, José Herrero 20, Francisco Ferrer 18, Vicente Terren 19, Pascual Lahoz 20, Antonia Mari 20, Enrique Ventura 10, Lolita Momplet 20, María Bonet 20, Teresa Torrent 11, Constantino Carda, 20, Courado Sales, 20 Carmen Mazó 20, Dolores Tirado 20, Rosario Moliner 18, Manuel Mulet 20, Delfina Clausells 11, Elvira Ruiz 11, Carmen Borillo 20, María G.<sup>a</sup> Monzó 19, Carmen Tellols 20, Víctor Calpe 20, Martín Pech 20, Pascual Rochera 20, Concepción Amiguet 20, Concepción Fortuño 20, Vicente Gozalvo 20, Purificación Andreu 18, Ernesto Girona 15, María Pesudo 17, Carmen Gurrea 18, José Esteve 20, Pascual Sánchez 12, Bautista Salais 20, Salvador Lloréns 20, María Llorca 18, Enrique Ventura 9, Amparó García 25, Una devota 5, Carmen Gómez 20

1.814'

**REPORTAJES MARTINEZ**

**BODAS**

**BAUTIZOS**

**COMUNIONES**

**Padre Ramón Usó, 26**

**VILLARREAL**

**TALLER DE EBANISTERIA**

**SEGUNDO PLAVI VERA**

**CONSTRUCCION DE MUEBLES DE**

**TODAS CLASES Y ESTILOS**

P. Ramón Usó, 11  
Teléfono núm. 179

**VILLARREAL**

# SAN PASCUAL

BOLETIN INFORMATIVO PRO TEMPLO VOTIVO EUCHARISTICO INTERNACIONAL DE SAN PASCUAL BAYLON

OCTUBRE 1958

EDITORIAL

AÑO IX N.º 95

## LA CARROZA DEL ROSARIO

*A la gentileza de las Hijas de María del Rosario debemos el poder ilustrar nuestra portada con la magnífica carroza, ascua de oro y de luz, en donde la soberana Señora, colocada en trono de nubes y ángeles, ofrece a Sto. Domingo el arma maravillosa para la salvación del mundo: el Rosario. Su estilo abarrocado, embellecido de una riqueza extraordinaria, constituye la verdadera síntesis de esta Asociación, repleta de amor y de entusiasmo por la Santísima Virgen María, y que se derrocha en otras tantas cascadas de piedad y devoción popular en el día de la fiesta patronímica. Su fundamento es antiquísimo: Seis años después de la victoria de Lepanto por Don Juan de Austria, concretamente en 1577, Villarreal alzaba una ermita a la Virgen del Rosario. Pocos años más tarde fué cedida a los franciscanos que levantaron, junto a ella, su convento. En él vino a morar y dejar su cuerpo, un humilde lego, todo fuego de eucaristía, San Pascual Baylón, y que derretía su espíritu en amores marianos. Las cuentas del Rosario, su devoción predilecta, eran para él, como granos de trigo, triturados en la meditación de los Misterios, y amasados con lágrimas de piedad, asados y cocidos en el horno de un amor excelso, para formar el Pan divino, eucarístico-mariano que le unía a Jesús y a su Santísima Madre. El fomentó en el pueblo ambas devociones. Con la venida de las Monjas Dominicas a Villarreal, se formó la Asociación del Santísimo Rosario, pero al calor de la Eucaristía, ya que la iglesia en que se instituyó, fué llamada del Corpus Christi. El Mensaje de María en Lourdes no es otro: Por las cuentas del Santo Rosario, llegar a la Eucaristía.*

LA DIRECCION



# Balcón a la calle

Repasando la historia, el ánimo se siente acogojado al

leer las hecatombes mundiales, motivadas por las pestes epidémicas que han asolado las naciones.

En los tiempos actuales, tienden a desaparecer, si no totalmente al menos en gran parte, debido, sin duda, a los adelantos de la ciencia y a que, las autoridades, velando por la salud pública, han extremado en gran manera sus precauciones higiénicas.

Pero, a medida que han ido extinguiéndose estos peligros para la humanidad paciente, han surgido otros, a los que no damos la menor importancia, y no obstante, llenan continuamente la sección de sucesos en la prensa informativa.

Nos referimos al gran número de víctimas ocasionadas por ese apasionado culto que damos a los vehículos motorizados, y a sus velocidades vertiginosas que, cual Moloch insaciable, devora vidas sin cesar.

Por regla general las generaciones actuales son más débiles que las anteriores, debido al exceso de comodidades que hacen muelles a los hombres. Por eso asombra más ver el desprecio absoluto por sus propias vidas, y el notar que nadie escarmiente en cabeza ajena, seguramente por estar erróneamente creídos que, lo sucedido a otros, nuestra propia pericia lo puede evitar.

Tal es la ceguera de esta humanidad, y cuando así se ciega, es preciso que las autoridades extremen sus precauciones, porque enciende la sangre el comprobar que, la imprudencia de muchos, ponga en peligro la existencia de seres que se ven precisados a cruzar las calzadas convertidas en pistas por los motoristas y automovilistas desaprensivos.

En estas circunstancias es obligado el hacer cumplir al pie de la letra y con todo rigor las ordenanzas municipales, con el fin de evitar los menos atropellos posibles, dentro de las poblaciones, provocados por la insensatez.

Al mismo tiempo, disciplinar al transeúnte haciéndole abandonar la idea de que su enemigo «natural» es el motorista o automovilista. Hacemos nuestras unas palabras de «A B C»:

«La docencia en este aspecto ha de empezar en la escuela primaria, pues indudablemente, como afirma el Sr. Arias-Paz, «si los padres y maestros que pretenden preparar a los niños a «moverse en la vida», les enseñaran cómo moverse en las carreteras y en las calles—aunque perdieran alguna lección sobre reyes godos o idiomas muertos—; si se hicieran estas y otras cosas sencillas, bajaría muchísimo el número de accidentes». Así, en lugar de formarse en el niño un complejo de inferioridad, le harán experimentar sentimientos de superioridad disciplinada.» EL FISGON



## **S. S. EL PAPA PIO XII, HA MUERTO.**

*Falleció en su Residencia veraniega de Castelgandolfo, el día 9 de Octubre a las 3'52 de la madrugada, a los 82 años de edad y 19 de Pontificado.*

*La Dirección de SAN PASCUAL se suma al testimonio de filial devoción que toda la cristiandad siente en esta hora de dolor universal y ruega a todos sus lectores eleven una oración por el eterno descanso del Vicario de Cristo en la tierra.*

# EL A B C DEL ROSARIO

(Breve gui3n radiof3nico)



MUSICA— — —

NARRADOR—¡Cu3n grande fu3 la devoci3n que San Pascual sentía por la Virgen Santísima! Diganlo si no estos efluvios de amor a la Madre de Jesús, que de una manera especial los expansionaba con el rezo del santo rosario que había aprendido en su hogar cristiano. En su vida pastoril, entretenía los ocios, fabricando rosarios con cordelitos de esparto, con nudos en lugar de cuentas. Y esta devoci3n de su infancia arraig3 más en su coraz3n, cuando al vestir la librea franciscana, vi3 la importancia que daba la Orden a la Virgen Inmaculada. Sin embargo, el gran devoto de Jesús Sacramentado, fu3 atormentado de un escrúpulo. Quería rezar el rosario a María y le parecía ser en menoscabo de su devoci3n a Jesús. Mas, de pronto...

MUSICA de fondo — — —

NARRADOR—se le apareci3 la Santísima Virgen María, toda llena de resplandor y de gloria.

MARIA —¿Qué te pasa, siervo mío Pascual?

PASCUAL —¡Oh, Señora mía! perdonad a vuestro siervo su escasa devoci3n.

MARIA —Sé lo que luchas en tu interior, Pascual, y veng3 a remediar tus ansias de piedad y de fervor.

PASCUAL —¡Oh, Madre mía, qué consuelo me dan vuestras palabras!

MARIA —Hijo mío, porque de aquí en adelante puedas con más atenci3n, como deseas, rezar mi salterio, quiero señaladamente mostrarte cómo podrás estar atento en los misterios de la Vida, Pasión, Muerte y Glorificaci3n de mi amado Hijo Jesús, como cosa más principal y provechosa.

PASCUAL —Hablad, Señora, que vuestro siervo escucha.

MARIA —Esto mismo que voy a revelarte, lo ha mostrado El mismo, una vez, el bienaventurado siervo suyo y mío Santo Domingo, en una maravillosa visi3n, cuando recibía el Santísimo Sacramento. Pondrás en la memoria los quince misterios, con otras quince palabras, cada una de las cuales comienza con una letra del abecedario. Así, por cada letra, recordar una palabra, y en cada palabra contemplar un misterio.

PASCUAL —Y ¿cuales son, Señora, estas palabras?

MARIA — Siervo mío fidelísimo, Pascual, estas son las palabras:

Amantísimo	Familiarísimo	Laudabilísimo
Benignísimo	Gloriosísimo	Misericordiosísimo
Clementísimo	Honorabilísimo	Nobilísimo
Dulcísimo	Inocentísimo	Omnipotentísimo
Elegantísimo	Karísimo	Piadosísimo.

Añade a cada palabra un suspiro de tu corazón y dirás con todo el fervor de tu espíritu: ¡Oh, amantísimo Jesús!, y así de las otras palabras, suplicándole te haga participe, en alguna manera, de estas propiedades de tu Señor y tu Dios.

NARRADOR—Desapareció la visión, y San Pascual, radiante de gozo, empezó su rosario.

PASCUAL —¡Oh amantísimo Jesús! que te dignaste bajar del cielo y descansar en el seno de la Virgen Inmaculada...

MUSICA — — —

PASCUAL —¡Oh benignísimo Jesús! que moviste el corazón de tu Madre para que fuese a consolar y hacer participante de tu bondad, a su prima Santa Elisabet...

MUSICA — — —

NARRADOR—Cuando más tarde fué trasladado a Villarreal, exclamaba con exultación de su espíritu:

PASCUAL —Padre Ximénez, ya llegamos al Convento de Nuestra Señora del Rosario.

P. XIMENEZ—¿Estáis contento, Fray Pascual?

PASCUAL —Sí muchísimo: ¿Sabéis qué cosa es el Rosario?... Los AVES son rosas blancas ofrecidas a María Inmaculada. Los PADRENUESTROS, rosas purpuradas con la sangre de Jesús... Corona de rosas, memorial de los misterios de mi Señor Jesús y de su benditísima Madre, María Santísima. ¡Recémoslo con devoción!

MUSICA — — —

**COSAS DE SAN PASCUAL.**—Era el 14 de Mayo de 1957, a las diez de la mañana. Mi esposa, de quebrantada salud, se sintió algo molesta, teniendo necesidad de guardar cama. Tras unas horas de fuertes y agudísimos dolores, fallecía de una angina de pecho.

No tardó en presentarse nuestro digno y Rdo Sr. Cura Arcipreste. Observó la difunta y con palabras emocionadas nos dijo que, en medio de la gran pena y dolor de los primeros momentos, teníamos sobrados motivos para tranquilizarnos. Aquella misma mañana había confesado y recibido el Pan eucarístico—dijo—que es un caso providencial. Tenía la costumbre de confesarse cada dos semanas, y esta vez lo ha hecho bastante antes de lo acostumbrado, cual si tuviese un presentimiento de su tránsito a la eternidad.

En mis frecuentes visitas al Santo, le pido siempre la gracia de la salvación propia y de mis familiares, por la poderosa intercesión de María, Medianera de todas las Gracias.

En mi soledad angustiada, un rayo de luz había iluminado mi mente: Mi esposa le había sobrevenido la muerte, precisamente dentro del Mes de María y en pleno novenario de San Pascual, circunstancias más que suficientes, piadosamente pensando, como un especial favor de María y del Santo.

¿No serán... COSAS DE SAN PASCUAL?

M. C.

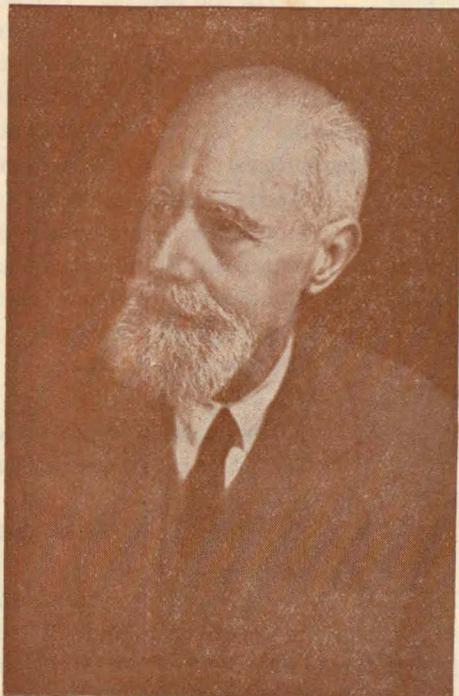
## Homenaje a D. Carlos Sarthou Carreres

Coincidiendo con las fiestas de la Santísima Virgen de Gracia, Patrona de esta Ciudad, el Ilmo. Ayuntamiento ha dedicado una calle al ilustre villarrealense D. Carlos Sarthou Carreres.

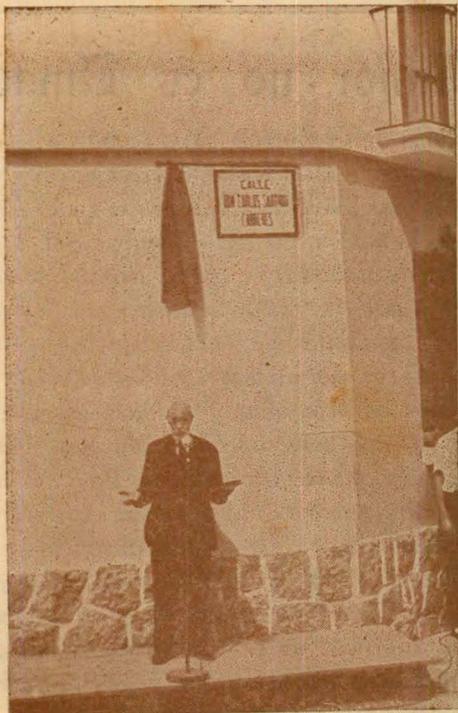
El Sr. Sarthou Carreres, colaborador asiduo de nuestra revista, que cuenta en la actualidad 82 años de edad, desde su infancia hasta su salida de Villarreal, cuando ya había contraído matrimonio, no pasó día que no visitara el Sepulcro de San Pascual, prueba inequívoca de su devoción a nuestro Santo y que, actualmente, siempre que viene a nuestra ciudad a visitar a su anciana hermana D.<sup>a</sup> Rosa, aún pone de manifiesto al ser, su primera visita, a nuestro Templo en construcción.

El Sr. Sarthou Carreres, estudió el Bachillerato en las Escuelas Pías de Valencia, cursando Derecho en la Universidad Valentina y se doctoró en la Universidad Central.

Concluidos sus estudios, desde 1.905 fué Juez Municipal por espacio de varios años. pasando



Las autoridades dirigiéndose a la nueva calle de D. Carlos Sarthou



**D. Carlos Sarthou agradeciendo el homenaje**



**D. Carlos abrazando emocionado al Sr. Alcalde de la Ciudad homenajeado D. Carlos Sarthou Carreres.**

Nuestra revista se honra en recoger la noticia que nos ocupa y se complace en hacer pública su satisfacción por el omnímodo reconocimiento de la magnífica labor de un hijo distinguido de nuestra ciudad, que por serlo, es un gran devoto del glorioso San Pascual Baylón.

C. V

después al Cuerpo de Secretarios Judiciales al que ha pertenecido hasta su jubilación, en cuya fecha desempeñaba la Secretaría del Juzgado de 1.<sup>a</sup> Instancia e Instrucción de Játiva, donde actualmente reside y de cuyo Ayuntamiento es Cronista Archivero.

Sus aficiones literarias y artísticas le inclinaron a la publicación de importantes trabajos de carácter histórico y arqueológico, habiendo publicado 29 libros y 42 folletos aparte de varios cientos de artículos en diversos periódicos de España, Europa y América. Casi todas sus obras van ilustradas con fotografías de su archivo fotográfico que cuenta con cerca de dos millares de clichés.

En Játiva, cuyo Ayuntamiento le nombró hijo adoptivo, es además Director del importante Museo municipal arqueológico y Bellas Artes, por designación del Ministerio de Educación Nacional y en aquella ciudad, con gran exposición de su vida, salvó durante la dominación marxista el copioso tesoro artístico de los templos, guardándolo en dicho Museo.

Es Académico C. de la de Bellas Artes de San Carlos, de Valencia y de la Real Academia de la Historia de Madrid y socio honorario de muchas entidades nacionales y extranjeras.

Estos son en síntesis los méritos que concurren en el Dr. Sarthou Carreres, que el Ilmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad ha querido perpetuar dedicándole una calle en nuestro magnífico ensanche que, precisamente atraviesa el conocido Huerto de Carreres, en cuya casa nació el



## El Amor no es Amado

*¡Padre mío, San Francisco! Vos gemiais y clamabais, que el Amor, que Cristo Jesús, no era amado; y lo pregonabais para que las avejillas, las plantas y aún las cosas inanimadas, cumpliendo la misión que Dios Omnipotente, al darles vida, hicieran el homenaje de alabanza y pleitesía debidos por haberles dado la vida.*

*Pero, ¿y el hombre, rey de la Creación, cómo recibía el amor, ibais pregonando? Hoy, a siete siglos de distancia, a nosotros, ¿nos es amado! El corazón humano fácilmente olvida el fin por el que se ama a Dios en esta vida y después verle y gozarle en la vida eterna. El corazón emotivo y pasional debe supeditarse a la voluntad, para que, al amar a Dios, se sea responsable, he aquí por qué la idea de la salvación del alma ha de girar nuestra conducta en el correr de los años. La idea de la responsabilidad, y ese deber hay que cumplirle según el amor.*

*Si el amor con amor se paga, amemos al Señor, porque Él nos amó. Como el ángel de San Juan. Vos, Padre Francisco, serafín abrasado en el fuego celestial, supisteis, en el siglo XIII, restaurar la misión de amor que vos nos enseñasteis para identificar a los hijos, los herederos de ese espíritu y toda la humanidad con el amor. La lección de amor que vos nos enseñasteis para identificar a los hijos, el mundo, vuestro biógrafo, refiere de vos, lo siguiente, Padre Francisco:*

*«Y eran tales los ardores que le consumían el corazón, que se conmovía y se inflamaba, cual si aquella voz externa fuera las fibras más íntimas del corazón».*

*Si la santidad es accesible a todas las almas, sólo ama al prójimo, y traduciendo este amor en obras. La gran prueba es, cuando se empieza a querer, se comienza a vivir, luego cuanto más amemos a Dios.*

*Tengamos presente que Cristo-Dios es la Patria a la cual vamos, el cual andamos, y como amar es darse... sacrificarse, olvidarse... vos, Padre Francisco, bien nos lo demostrasteis - con toda la vida - con tener amor donde no haya amor, y entonces, allí, florecerán las virtudes, ha de regular nuestras acciones. De este modo, las máximas del Evangelio. El Señor os encomendó a vos, Padre Francisco, a la sociedad medieval, cuando os habló el Crucifijo de San Domingo: «mi casa que amenaza ruina». Y en los tiempos que corren, ha de ser ejemplo y edificantes a todos los que nos llamamos católicos, a reinar en el reino de Dios e irradiar a Cristo, preservando, así, a la humanidad. ¡Santa ocupación la del alma enamorada de Dios, por amar, con vehemencia, que todos los corazones le amen!*

cuando vuestras plantas hollaron este suelo, abais a todos los vientos por la campiña umanizadas - todas las hermanas criaturas - da y forma, les había asignado, ofreciesen creado.

aviso del cielo que por vuestros labios, Padre simismo puede proclamarse que ¡el Amor no ara que fué creado: «Para conocer, servir y la otra». Mas, como toda vida sentimental, amar y servir a Dios, y a Dios le debemos el de absorber nuestra existencia y en torno a La vida es, pues, un deber, con una tremen- las leyes de Dios.

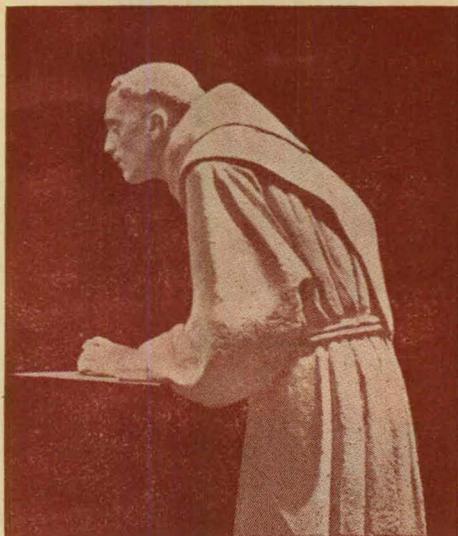
l nos ha amado primero, como dijo el Após- rdores divinos, corazón hecho ascua de fue- talidad del mundo cristiano. Hoy, vuestros ctual creyente, debemos aprender la sublime uestra vida con la de Cristo. Tomás de Ce- rancisco:

ón que, en oyendo hablar del amor de Dios, era una flecha que se le introdujese en las

ndo se llega a ella, pero, amando a Dios y deza del hombre se mide por el corazón; por o, más vida divina habrá en nuestras almas,

ual tendemos, y Cristo-Hombre el camino por darse de sí mismo por Aquel a quien se ama las las fuerzas de vuestro ser hemos de po- rosas de amor. La caridad, como reina de odo se conseguirá el retorno del mundo a las rancisco; esa empresa magna de restaurar la amían diciéndoos: «Anda, Francisco, repara tos, esta misión incumbe con nuestras vidas tólicos. Vivimos aquí abajo para adquirir el ociedad de la corrupción y costumbres paga- ues, quien ama a Dios, no puede menos

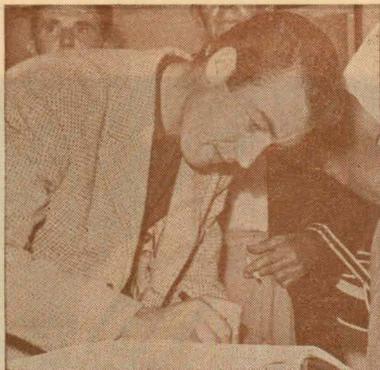
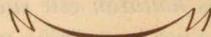
SOR ISABEL M.<sup>a</sup> DEL NIÑO JESÚS, CLARISA.



**¡Padre Francisco, loco de amor divino, haced que nuestro corazón palpite al unisono con el de vos, y por ende, con el corazón de Cristo! Interceded por nosotros y enseñadnos el camino de rosas que conduce al Amor.**



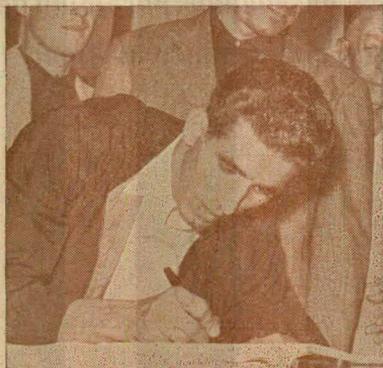
## Los ases del pedal visitan el Sepulcro del Santo



**CHARLES GAUL**



**RAFAHEL GEMINIANI**



**FEDERICO M. BAHAMONTES**

El Club Ciclista Villarreal, el Club de los grandes acontecimientos ciclistas, como broche final de la temporada 1958, organizó una extraordinaria Gala Ciclista Internacional en la Avenida de Calvo Sotelo, con la participación del super-hombre del ciclismo mundial, el «ángel volador» como se le ha llamado, Charles Gaul, luxemburgués, vencedor de la vuelta a Italia en 1957, y de la vuelta a Francia en 1958.

Juntamente con éste, vinieron los franceses Rafahel Geminiani, 3.º en la vuelta a Francia en 1958 y Roger Darrigade, el fenómeno de las pistas francesas.

De los españoles vinieron Federico M. Bahamontes, vencedor del Gran Premio de la Montaña en la vuelta a Francia 1958, y además Botella, Manzaneque, Marigil, Galdeano, Iturat, y los regionales Mateu, Jarque, Puchades, Serafín, Mezquita, Molina y Sanfélix.

Formaron el Jurado miembros de la Federación Regional con su Presidente Sr. Puig. El público, bastante numeroso, aunque no tanto como en otras Galas Ciclistas que hemos presenciado.

Darrigade venció en la prueba de eliminación.

El match España—Francia-Luxemburgo lo resolvieron los españoles a su favor.

Castellón venció a Valencia por equipos de tres.

El desafío Gaul-Bahamontes, triunfó el español por media rueda.

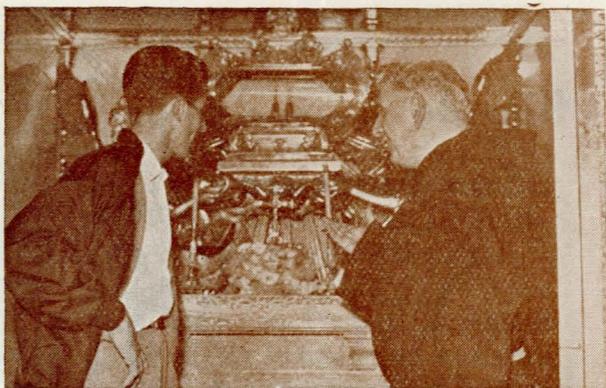
Y la prueba final a 40 vueltas la ganó el toledano Bahamontes seguido del nor-teño Galdeano.

La expectación no rayó a la altura esperada toda vez que el trío extranjero dejó mucho que desear.

A las ocho de la noche, la Junta Directiva en pleno con su presidente Sr. Llorca y los corredores Gaul, Geminiani y Bahamontes, visitaron el Camarín de San Pascual. A las puertas del Templo fueron recibidos por el Rvdo. P. Antonio M.<sup>a</sup> Marcet, Rector de la iglesia, el cual les dió la bienvenida. Felicitó a la Comisión deportiva por este acto tan religioso de venir a postrarse ante los restos de San Pascual, para darle las gracias, lo que dice mucho en pro de los sentimientos cristianos y deportistas del Club Ciclista Villarreal.

Los corredores Gaul, Geminiani y Bahamontes admiraron la maqueta del Templo monumental que se está levantando y firmaron en el Album de Honor dejando constancia de su paso. En su corazón, cuando evoquen Villarreal, la ciudad deportista, recordarán siempre la grata visita que hicieron a un Santo lego, San Pascual Baylón.

El Cronista



El P. Rector enseña a los visitantes las reliquias del Santo



(De izquierda a derecha) Ch. Gaul, P. Marcet, M. Llorca, F. Bahamontes, R. Geminiani y J. Cantavella

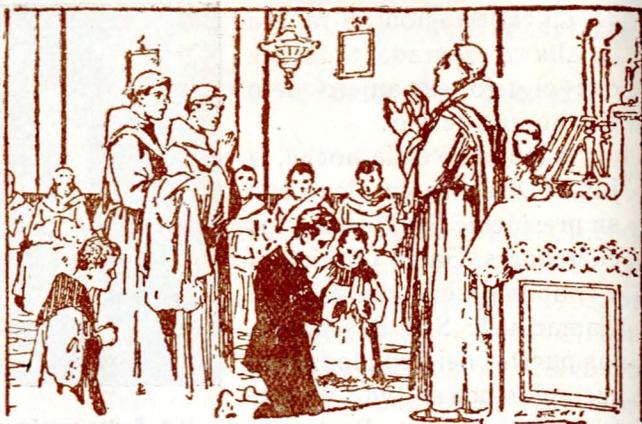
---

*Así como las flores exhalan sus más suaves perfumes a la tarde,  
así hay almas que no revelan sus tesoros hasta el momento de su muerte.*

*En las grandes crisis somos capaces de grandes sacrificios; pero abnegación constante en los detalles de cada momento suele ser superior a nuestras fuerzas*

*Hay una virtud de la cual el hombre no puede gloriarse.  
Es la modestia. Si se alaba de ella ya no la tiene.*

## Hijo de San Francisco



Si los verdes naranjos, con sus dorados frutos y fragantes flores de azahar, fueron el blando lecho donde en plácido sueño tuvo feliz ocaso la vida pura y santa de Fray Pascual, fué la sombra de majestuosas y esbeltas palmeras, la cuna amorosa que meció la infancia franciscana del Santo.

Villarreal admirará, sollozando, la muerte dichosa del Santo lego franciscano; Elche contempló la conmovedora escena cuando Pascual conmutó el rudo traje de pastor por el no menos rudo sayal de los hijos de San Francisco.

Aconteció esto en el año 1564, en la iglesia del convento franciscano de Elche, oculto a la vista del mundo por un palmeral tupido, que evoca la memoria de un santuario oriental.

Fue un día de júbilo, aquel, para los religiosos de la comunidad, los cuales ya conocían la vida penitente y pobre del «Santo pastor», como le llamaban. Pero, sobre todo, lo fué para Pascual, que, de mucho tiempo atrás, anidaba en su pecho el deseo

vehemente de consagrarse en cuerpo y alma al servicio de Dios, y que sólo su humildad le retraía de pedir el santo hábito, por creerse indigno de tan gran merced.

Al año siguiente, el día de la Purificación de Nuestra Señora, profesaba Pascual la regla seráfica en el convento de Nuestra Señora de Loreto, y fué tan grande el esmero que puso en observarla a la letra, que, según sus biógrafos, muy pronto se convirtió en el modelo viviente de la misma. Por eso solía decir a los religiosos: «¡Hermanos míos!, ¿queréis ser santos? ¡Observad la santa regla!» Y cuando algún fraile se le encomendaba a sus oraciones, siempre contestaba lo mismo: «Pediré a Dios os haga un fiel guardador de la santa regla».

También tú, ¡oh amado lector!, debes guardar tu regla. Acude, pues, al Santo, y él hará de tí un fiel cumplidor de los Mandamientos.

*Fray Francisco Gómez*  
O. F. M.



Las madres cristianas saben cuánto bien produce a las almas de sus hijos, la bendición de San Pascual, y junto al Sepulcro del Santo, van a ofrecer la presentación de sus hijos y a purificarse. He ahí a la Sra. M.<sup>a</sup> Dolores Pilar Segura de Miralles en el momento de presentar su hijito Ismael Pascual. ¡Felicidades!

Ha fallecido la Sra. Dña. Concepción Fortuño, enamorada de San Pascual. Antes de partir para la eternidad, quiso hacer donación de todas sus fincas, para que su importe fuese invertido en las obras del Templo en construcción. Su amor al Santo le llevó a tan gran generosidad. Al rogar por su eterno descanso, agradecemos su donación espléndida, seguros de que San Pascual ha sabido agradecerse mucho más en la mansión de los justos.

Oportunamente iremos dando nota de lo que se obtenga de la venta de los bienes.

Que San Pascual se lo recompense.

Nuestra gratitud a Dña. Ana María Nebot por su donación en favor de las obras del Templo, de media casa, sita en la calle de la Cueva Santa, y que ha sido valorada por 65.000 pesetas, cuya cantidad recibida, ya se ha publicado en números anteriores.

Que San Pascual bendiga eternamente su limosna, y que sirva de estímulo para que otros muchos muestren su generosidad para con el Santo. Con tales donativos sería más posible ver realizados pronto los ideales de todos.

Al entrar en la vida, en el día más feliz, vienen los niños a celebrar su Primera Comunión en el Camarín del Santo, para impetrar su favor. He ahí al niño Manolín Ríos Segura que el día 15 de Septiembre recibió por Primera vez a Jesús en su corazón puro e inocente, bajo los auspicios de San Pascual. ¡Enhorabuena! Cuando sean hombres recordarán ese día feliz y serán nuevos propulsores de nuestra obra: Por San Pascual y su Templo.



# Los avisos de San Pascual

NOVELA

Por Falín de Navelgas

(Continuación)

— VI —

CUESTA ABAJO



De nuevo en la villa de Fruela I, la hermosa ciudad que este Rey, tercero de Asturias y nieto de D Pelayo, primer Caudillo de la Reconquista, fundara a finales del siglo VIII.

Cabizbajo y entristecido, discurre Rodolfo Sierra, paseando por una de las magníficas avenidas que forman el esplendoroso campo de San Francisco, orgullo de Vetusta, capital del Principado.

Sus ideas viajan por la mente ardorosa, al compás del revoloteo y trinar de las miríadas de pajarillos que habitan los bosques incomparables, que encuadran el soberbio parque.

— ¡Dios mío, qué mal habremos hecho nosotros, para que el mundo nos trate de tan cruel manera?— desespérase, prosiguiendo en su soliloquio—. ¿No ha sido siempre honesta y ejemplar la vida en el hogar de mis mayores? ¿Acaso no es digno de elogio el esfuerzo de mis pobres padres para sacar adelante a sus hijos adorados? Si; es cierto— continúa—, pero ¿de qué les ha valido?. Sólo, para que la sociedad, indigna, variable y aprovechada nos ultraje y nos desprecie...

Hace varios días que llegó a la ciudad Alegre y optimista despidióse de los suyos, a los que dejó en Sagleván, llorosos y apenados por la ausencia primera, que lo había de separar por tiempo indefinido de las caricias continuas y de los inacabables mimos, para conocer en tan pronta edad las ingratitudes de la sociedad corrompida. Las preciosas geme-

las, habían enzarzado en su cuello, el dogal de sus bracitos encantadores, bañándole el rostro con el torrente de lágrimas que emergía de sus morunos ojos, al tiempo que con sollozos entrecortados, pedíanle al unísono:

— ¡No te vayas Rodolfín! No podríamos vivir sin tu compañía— y al salir el autobús de la línea—. ¡Adiós hermanito! Vuelve pronto, que nos quedamos muy solos sin tí....— terminan, guardando los pañuelos que agitaban al aire, en última despedida, al perderse en una curva el ómnibus que se llevaba al idolatrado hermano.

El, por su parte, marchaba contento con su título de bachiller en el bolsillo y la mente cuajada de ilusiones. En su inexperta y juvenil imaginación, las colocaciones caían sobre sí, como torrencial lluvia. No obstante la realidad fué muy diferente.

Tan pronto descansó del viaje a su llegada a Metusta, acercóse a unos grandes almacenes solicitando entrevista con el gerente. Recíbele éste, y

— ¿Tengo el honor de hablar con el propietario de los Almacenes Trocas?—

— Servidor suyo.

— Vengo aquí recomendado por su cliente D. Pelayo Sotomayor, de Oentí.

— Diga, joven, ¿en qué puedo serle útil?.

— Verá. En el curso último terminé mis estudios de bachiller. Por circunstancias de la vida, mis padres no pueden continuar sufra-

gando los gastos de mi carrera y mi ilusión es licenciarme en derecho. Por ello he pensado en colocarme aquí, en Vetusta, con el fin de poder acudir a la Universidad y así lograr mis aspiraciones, al tiempo que ayudo económicamente a los míos.

—Muy bien, muchacho. Me gusta esa idea. Y ¿cuales son sus aspiraciones?

Ante la amabilidad y atención despertadas por las últimas palabras del joven en el Sr. Trochas, aquel atrevese a manifestar claramente sus deseos, con estas palabras:

—Si a usted le parece bien, desearía colocarme en sus oficinas, o en defecto de ello, en los Almacenes. Lo esencial para mí, es ser admitido.

—Conforme, pero antes habrás de mostrarme el título y los certificados que poseas. Es la costumbre.

El muchacho, presenta ante el Sr. Trochas, sus notas de examen. Al verlas vuélvese éste hacia el joven, con señales de asombro e ira reflejadas en el rostro.

—¿Con qué tú eres Rodolfo Sierra,—pregunta iniciando un tuteo insultante—el muchacho aquél que meses atrás tuvo un juicio, en el que fué acusado de agresión el hijo de Don Enrique Lahuerta?. Laméntolo mucho, pero no hay trabajo para tí en esta casa.

—¿Cómo?—inquire Rodolfo Sierra, angustiado e incrédulo, sin poder pronunciar otra palabra.

—¿Qué, cómo?. ¿Aún te atreves a preguntarlo?. ¡Qué osadial. Para tí, jovencito, no sólo no hay aquí empleo. Me atrevo a asegurar que en todo Vetusta no lo encontrarás—añadiendo en tono mayor—. Quien se atreve a molestar a la honorable familia de los señores Lahuerta, difícilmente encontrará quien le escuche. Y ahora, puedes marcharte. El tiempo es oro y mis ocupaciones son muchas.

Increíble. Hasta ahí ha llegado la influencia del cacique Lahuerta. Nadie se atreve en la

provincia, a desobedecer sus sugerencias. Su influencia es enorme, tanto en política como en finanzas. De antemano, ya dió aviso, con amenazas veladas a todos los industriales de la capital. Y así de cuantos centros comerciales visitó el desafortunado adolescente, fué arrojado cual si fuera un animal dañino.

Después del éxodo, es cuando encontramos a nuestro héroe en el parque de San Francisco. Ya en su alma volvía a aferrarse el desdichado complejo de inferioridad, que en su infancia le dominaba. Seguía en su soliloquio, recordando al Padre Ventura, a la sazón destinado en Atocha (Madrid).

—...Si al menos tuviese el consuelo de oír los consejos del Padre Ventura. El sería mi Angel tutelar...—Esta frase pronúnciala inconscientemente en voz alta.

—Ese Angel tutelar, puedo serlo yo—oye a sus espaldas.

—¿Usted?

—¿Por qué no?

—Y, ¿usted quién es?

—Ya lo ha oído. Su Angel tutelar.

—Señor, por favor déjeme solo. ¿Por qué quiere burlarse de mí?

—¿Burlarme?. No joven. Le conozco; sé su odisea y vengo a salvarle.

—No lo comprendo.

—Pues es sencillísimo. Soy periodista. Le conocí cuando la parodia de juicio seguido contra su agresor, al que acudí por mi profesión. Me indigné cuando ví a todo un jurado supeditado a los caprichos de un odioso cacique, y desde entonces seguí todos sus pasos. No ignoro los desprecios que sufrió de los magnates del negocio, y voy a ofrecerle una oportunidad de devolver con creces las injurias sufridas por culpa de un opresor de los débiles.

—¿Cual es esa oportunidad?—indaga esperanzado y ya más confiado.

—Una muy buena. Sé de su talento, de sus

estupendas notas en el Instituto, y por ello, ofrézcole la colocación más estupenda que podría esperar. Quiero iniciarle en el periodismo. Con ello tendrá suficiente tiempo para seguir sus estudios, y el sueldo será tan estupendo, que podrá ayudar a sus deudos, los que desde ahora de nada carecerán.

—Extraño es que sin conocerme, me haga tan tentadora oferta—quiere saber, aún desconfiado.

—Sinceramente amigo, existe algo de interés por mi parte. Me llamo Jaime Blanch, y soy director de "AVANZADILLA", órgano del socialismo astur. Al tiempo que te ayudo, doy un mentís a los opresores partidos de derechas, de uno de los cuales es líder tu enemigo Enrique Lahuerta. ¿Has comprendido?

—Pues, entonces, amigo mío, puede usted retirarse, pues aunque no milito en ningún bando político, mis ideales son opuestos a los suyos—rechaza decepcionado.

—No seas ingénuo muchacho. Tu porvenir a mi lado será estupendo, y puedes vengarte con ello de quien te ha hecho y te hará todo el daño que pueda. Tus ideas si son humanitarias, no pueden diferir de las mías. No vamos más que a buscar la redención de las clases humildes, eliminando a los opresores.

Largo tiempo estuvo el periodista intentando convencer al, aunque inteligente, inexperto joven, lo que al fin logró. Una sonrisa que tuvo algo de satánica, dibujóse en los labios del director de "Avanzadilla", pero el muchacho no la vió, y así fué como en lugar del Angel tutelar, que hubiera sido para él, el padre Ventura, apareciósele en el momento oportuno, un ángel de Lucifer, un auténtico demonio, que envenenó, aprovechando la circunstancia apropiada, el alma del héroe de nuestra historia. No obstante, culpables, aquellos que debieran de protegerle.

\* \* \*

Volvemos a Sagleván. En el hogar de los

Sierra de Nera, hay tristeza y nostalgia. La impaciencia consume a sus moradores al no haber tenido más noticias del querido retoño, que las de llegada a la capital.

En tanto sirve el desayuno al esposo y a lasenas, dice intranquila Marita de Nera.

—No quiero asustaros, pero estoy impaciente por recibir noticias de nuestro Rodolfo. Tengo miedo, un miedo atroz a que le haya ocurrido alguna desgracia.

—¿Que le había de ocurrir mujer?. Es ya mayorcito, y como sabes muy formal.

—Sí, pero, que sé yo... No puedo remediarlo. Es como un presentimiento—No quiere manifestarles, que en aquella noche por tres veces oyó los avisos de San Pascual, para no inquietarles tanto como ella está.

—Hoy tendremos carta, estoy segura. Tú ¿no lo crees también, Pili?—asegura e interroga Elenita.

—Pues claro, mujer. ¿No ves que siempre coincidimos?—responde socarrona la otra gemela.

Enzárzanse ellas en una conversación intranscendente, así es la juventud, lo que logra calmar, siquiera sea brevemente, la impaciencia de los padres.

Son las cinco de la tarde. Llega el autobús correo de Oenti. Al mismo tiempo, dirigen a la oficina de correos, los dos únicos vendedores de periódicos de la localidad, Remigia, que reparte los de derechas, y Sancho que despacha los de izquierda. Apresúranse ambos a coger su paquete, para ver quien primero sale a la calle pregonando las más importantes noticias y restarle venta a su contrincante. Esta vez fué Sancho quien disfrutó las primicias del alegre vocear.

—"El Herald de Madrid" con el descubrimiento de la ruleta. El gobierno autoriza el funcionamiento del estraperlo. El judío Straus impulsor del juego en alegre concomitancia con los centros-derechistas. Y ahora, la más

sensacional noticia. Lean todos "Avanzadilla". Rodolfo Sierra, nuestro paisano, se convierte en redactor del diario socialista. Importantes manifestaciones del joven saglevanés, quien pone al descubierto las sucias maniobras del señor Lahuerta. "Avanzadilla"... Noticias sensacionales...

Tristeza en el hogar de los Sierra. Alegría en los nuevos correligionarios. Sonrisas y desprecio en los enemigos. Sabrosos comentarios en las tertulias de cafés y bares...

—Hijo mío, ¿qué has hecho?. Mis presentimientos se cumplen. No podía ser peor la realidad. ¡Mi nene querido, convertido en socialista! Peor aún, en pregonero del marxismo... ¿Qué habrá ocurrido, Dios del Cielo...?—lamentase; convertidos sus ojos en un mar de lágrimas, la madre a mantísima.

—¡Inconcebible, inaudito!. ¿Como nuestro hijo, modelo de virtud y de obediencia pudo haber hecho semejante desatino?. Es preciso, indiscutible que algo grave le haya ocurrido, sino,

¿de dónde ese deslizarse cuesta abajo?—razona incrédulo, dolorido y amargado el padre—Mañana marcho hacia Vetusta y se viene conmigo. Preferible el hambre a la afrenta—termina enérgico, consolando en lo que cabe, a la dolorida madre.

De esta forma iniciase una nueva etapa en la vida del personaje principal de nuestra historia. Este accidente en la marea de su vida, este deslizarse por la pendiente, cuesta abajo, no es otra cosa que el empujoncito que a impulsos del odio, le da una parte de la sociedad; más exactamente, un solo miembro de ella, un poderoso señor, que pagado y engreído de sus riquezas, se cree un semidiós.

La bolita de nieve, comienza a rodar; quiera Dios, que nunca se convierta en gigantesca mole y que recibiendo la caricia de los rayos solares, se deshaga pronto, antes que ello llegue, en agua pura cristalina...

(Continuará)

## DE TODO UN POCO

### ¿POR QUE BOSTEZA USTED?

Consideramos el bostezo como una expresión de cansancio, de relajamiento y de aburrimiento. En realidad, lo que suele indicar el bostezo es una fuerte necesidad de dormir. Otras personas tienen que bostezar por permanecer largo rato en aposentos o salas llenas de gente y mal ventiladas. El aire viciado, con su escaso contenido de oxígeno, obra sobre la sangre como si la persona respirase demasiado poco aire.

En ciertas enfermedades, en estados febriles y desarreglos gástricos, el bostezo es síntoma morboso.

No cabe duda de que también influencias meramente nerviosas producen el bostezo. Esto se deduce claramente de la experiencia práctica que todos hemos hecho: el solo hecho de ver bostezar a alguien suele producir deseo irresistible de imitarle. Sí, el bostezo «se pega». Tanto es así, que con sólo pensar en bostezar se puede desencadenar un reflejo inconsciente de bostezo. ¿No ha reprimido un bostezo leyendo esto?

# QUINIELA RADIO-PASCUALINA

## FIRMAS PATROCINADORAS:

Comercio EL PILAR  
Anís "LA BARRACA"  
Papelería MATA  
Suministros Construcción

## REGALOS SEMANALES OFRECIDOS POR:

Valencia C. F.-Villarreal C. F.  
C. D. Castellón-Levante U. D.  
Cine Condal - Galletas Plaja  
Casa Bellés-Bodegas Fortalba  
Casa Docor-Bodegas Jañes  
Droguería y Perfumería Font  
Crema de belleza Arydol  
Margarina Panicrem  
Alpargatas El Cisne

## REGALOS EXTRAORDINARIOS

para fin de temporada:

Casa Blanch de Castellón  
un colchón FLEX matrimonio  
Establecimientos PITARCH  
un impermeable

## EXPENDEDORES CON BUZON

Granja Bar  
Radio Juventud Villarreal  
Estanco n.º 2 (V. de Gracia)  
Nuestro Bar  
Café Caja Rural  
Agrupación Coral Els XIII  
Oficinas de San Pascual

## EXPENDEDORES SIN BUZON

Papelería Mata  
Estanco n.º 6 (Ermita)  
Confitería Fenollosa  
Droguería Font  
Paquetería Fortuño  
Paquetería Hnas. Moliner  
Paquetería Casa Lolita

¿QUE ES? *La quiniela Radio-Pascualina es una creación a beneficio de las Obras del Templo de San Pascual.*

¿CONSISTE? *En acertar los goles válidos que, en los partidos oficiales conseguirá cada uno de los cinco equipos siguientes:*

**BURRIANA  
CASTELLON  
ONDA  
VALENCIA  
VILLARREAL**

LOS BOLETOS *puede adquirirlos en las casas expendedoras, y si quiere y lo desea, podemos remitirle por correo a reembolso, bloques de 50 boletos. El precio de cada boleto es 1 peseta.*

¿ESTIMULOS? *Muchísimos. Todas las semanas las firmas patrocinadoras regalan 200 ptas. para el máximo acertante. Se acumulan si no hay ningún acertante. Se reparten si son muchos. Hasta la 3.ª jornada no apareció ningún máximo acertante. El Sr. D. Pascual García Gil percibió 600 pesetas. Para todos los que participan en las Quinielas se sortean los regalos semanales que ofrecen varias casas. Para fin de temporada el máximo puntuante obtendrá el 75 % sobre el 30 % de la recaudación de la temporada. Y los demás puntuantes entrarán en el sorteo de los Regalos Extraordinarios y del 25 % restante.*

¿TIENE VD. ALGUNA DUDA? *Consulte por carta, échela en nuestros Buzones, y será atendido.*

## NUESTROS DIFUNTOS

En San Andrés de Barcelona, falleció, el día 6 de Mayo último, nuestro suscriptor D. Francisco Ortiz Mulet de 67 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos. Como hijo de Villarreal era devotísimo de San Pascual. De su cuello pendía siempre la medalla del Santo que no consintió se la quitasen en su última enfermedad, a pesar de la molestia que le suponía. Descanse en paz, y a sus familiares la expresión de nuestro más vivo sentimiento.

□ El día 27 de Agosto, D. Manuel Costa Chalmeta de 67 años. A su afligida esposa e hijos nuestro sentido pésame.

□ El día 2 de Septiembre, D.<sup>a</sup> Teresa Benet Tena, a los 44 años, recibidos los S. S. Enviamos a su esposo, hermanos y demás familia nuestra condolencia.

□ El día 3 de Septiembre, D.<sup>a</sup> Rosalía Cubero Cubedo, Vda. de Manuel Vidal, a los 87 años de edad y confortada con los Auxilios Espirituales. A sus afligidos hijos, hijas políticas y familiares les acompañamos en su dolor.

□ El día 6 de Septiembre, en Castellón, D.<sup>a</sup> Pilar Alicart Marco, madre de nuestro buen amigo D. Miguel Ibáñez. Contaba la finada 84 años de edad y recibió los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. A su hijo, hija política y demás familiares nuestro pésame más sincero.

□ El mismo día, en Villarreal, descansó en el Señor, tras larga enfermedad D.<sup>a</sup> Concepción Fortuño Gil. Contaba 80 años de edad y recibió los Santos Sacramentos con suma devoción. Su piedad para con San

Pascual le movió a dejar cuanto poseía para el nuevo Templo en construcción, y desposeída de lo material, pasar sus últimos años en granjearse riquezas para la eternidad. Llena de méritos y de virtud, pasó a mejor vida, segura de que el Santo del Sacramento sería el mejor guía que le conduciría en la presencia de Jesús y de su Madre Inmaculada, a la que amaba con inmensa ternura. Descanse en paz.

□ El día 7 de Septiembre, D.<sup>a</sup> María Gimeno Plá, de 63 años y recibidos los S. S. y B. A. Damos nuestra condolencia a sus afligidos esposo, hijos y familia.

□ El día 12 de Septiembre y a los 36 años de edad, la Srta. Josefina Almela Batalla, recibidos los S. S. A su madre y hermanos nuestro más expresivo pésame.

□ El día 14 de Septiembre, D. Antonio Meneu Vicent, de 65 años, confortado con los A. E. Reciban su esposa y familiares la expresión de nuestro más sentido dolor.

□ El día 24 de Septiembre, expiró en la paz del Señor D. Santiago Ortells Broch. El finado, de eminente solera cristiana y fervoroso terciario franciscano, contaba 68 años de edad, y se vió rodeado, en sus últimos momentos, por sus seres queridos. Recibió devotamente los S. S. y la B. A. A su desconsolada esposa Concepción Casalta, hijos Rdo. Santiago, pbro. y José P., hija política Nuria Arrufat, hermanos Rdo. José Pascual, Operario, Concepción y familiares todos, nuestra condolencia.

Rogamos a todos nuestros lectores una oración por nuestros difuntos.

## TABLERO PASCUALINO N.º 21

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13
14	15	16	17		18	19		20	21	22	23		24	25
26		27	28	29	30		31	32		33	34		35	36
37	38		39	40	41	42	43	44		45	46	47		48
49	50	51	52	53	54		55	56	57	58	59			

Con la ayuda de las siguientes definiciones, formar unos versos de Antonio Rey Soto:

Afablemente..... 24 49 1 37 18 28 46 43 9 31

Forma, manera..... 21 29 45 2 47 16 39 10 55

Pronunciaré..... 3 51 56 6 33 15 40 30 25

Calígrafo español del siglo XVIII. 50 11 26 58 53 17 59 4 32

Alabase ..... 7 12 22 35 42 20 48 38

Anillo de metal..... 19 34 27 41 13 5 54

Agarrarlo..... 8 44 14 52 23 57 36

### SOLUCION AL TABLERO N.º 20:

Aquesta viva fuente que deseo,  
en este Pan de Vida yo la veo.

Han acertado la solución: Marcelino Sallán de Lérida, M.<sup>a</sup> Gracia Cortés Girona, Joaquín Lizandra, Antonio Palasí, y Lolita Moreno de Villarreal, Hermógenes Díaz García de Mieres, y Amparo Vicente de Valencia.

**PUNTUACION ACTUAL:** Marcelino Sallán 12 puntos, Francisco Modrego 9, Hermógenes Díaz 6, Felisa Aragonés 4, Carlos Vilar 4, José Janés 3, Vicente Galí 3, Lolita Moreno 3, Joaquín Lizandra 2, Amparo Vicente 2, Sonia Cervera 1, Lola Sanz 1, Laura Amiguet 1, Juan P. Aracil 1, Luisito Aracil 1, Santiago Amposta 1, M.<sup>a</sup> G.<sup>a</sup> Cortés 1, Antonio Palasí 1.

# CROMANIQUEL CAPE S. L.

## TALLER DE NIQUELADOS

RESTAURACION DE TODA CLASE DE  
OBJETOS DE METAL EN **COBREADO,**  
**NIQUELADO, CROMADO, PLATEADO, ETC.**

P. Molina, 29 (esquina calle Mar)

VILLARREAL

ESCULTURAS Y LAPIDAS

*Mármoles Artísticos*

# CHOVER

Avda. Gaspar Aguilar, 143  
Teléfono 50534

VALENCIA

Solicite catálogo y precios a su representante:

JOAQUIN SEGURA RENU

Plaza San Pascual, 17

Teléfono 283

VILLARREAL

APR 24  
UNIDAD  
ON CLASE DE  
EN  
UNIDAD DE  
MILITARIA  
OTER  
MILITARIA  
MILITARIA  
MILITARIA  
MILITARIA

**5 Pesetas.**